



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ
I I UNIVERSITAT
B DIRECCIÓ GENERAL
/ PLANIFICACIÓ,
ORDENACIÓ I CENTRES

Escoles Oficials d'Idiomes de les Illes Balears

NIVELL B1 ÀRAB

COMPENSIÓ DE TEXTOS ESCRITS

١) اقرأ النص التالي وأجب بصحيح أو خطأ. رقم صفر (٠) هو المثال.

هجرة عائلتي إلى باريس

مع أنّ عائلتي فقيرة جداً أسباب هجرة أبي إلى باريس في بداية القرن العشرين ما كانت اقتصاديةً فحسب بل طبية لأنّ صحة أخي كريم لم تكن جيدة. منذ طفولته كان عنده بعض مشاكل متعلقة بالمرض السكري وبصراحة، لم يكن الأطباء في تونس، بلدي، في ذلك الوقت مناسبين لطفل مثله.

لما وصلا إلى باريس قام أخي بزيارات بعض الأطباء المشهورين. وبعد شهر بدأ أبي يشتغل في معمل لتصنيع أدوات منزلية كهربائية. هو قال لي إنّ هذا العمل خطير فالمعمل كان قديماً جداً وبالإضافة إلى هذا فهو اشتغل خلال ١٢ ساعة يومياً ولذلك صار مريضاً أحياناً. على كل حال هو لم يرغب أبداً بسبب مسؤوليته فكان هو في حاجة إلى النقود الكافية ليدفع ثمن علاج كريم وليتحمل تكاليف المعيشة لباقي عائلته: أنا وأمّي وسمير - أخوه الصغير - الذي ظلّ طالباً في كلية الهندسة الزراعية.

بالنسبة لحياتي في فرنسا فكانت أسهل مما فكرت فقبل سفري إلى هناك قد أصبح أبي مدير المعمل ولهذا استطاع أن يسجل في مدرسة ممتازة في باريس. أمّا أمّي فكانت بداية إقامتها في فرنسا صعبة فما إنفكّت مشتاقة إلى دارها وكانت تشعر بالعزلة لأن اللغة الفرنسية كانت غريبة لها والتكلم مع الناس كان مستحيلاً. مع ذلك هي شجاعة ويوماً تسجلت في مدرسة حكومية حتى تتعلم لغة بلدها الجديد. وبعد نصف سنة كانت تتحدث الفرنسية وكأنّها قد ولدت في حي مونمارتر في باريس.

(١) اقرأ النص التالي وأجب بصحيح أو خطأ. رقم صفر (٠) هو المثال.
هجرة عائلتي إلى باريس

خطأ	صحيح	
	✓	(٠) هاجر الأب إلى باريس.
		(١) انتقل الأب إلى أوروبا قبل ١٠٠ سنة تماماً.
		(٢) لم يترك الأب منزله وكل عائلته بأسباب اقتصادية فقط.
		(٣) بعد حصول الأب على عمل قام أخو الكاتب بعلاج مرضه.
		(٤) أعجب الأب عمله ولذلك ما زال يحضر إلى المعمل وهو مريض.
		(٥) أخو الكاتب يدرس في الجامعة.
		(٦) صار الوالد مدير المصنع.
		(٧) بدأ الكاتب يدرس في مدرسة ثانوية ممتازة لما وصل إلى باريس.
		(٧) بالنسبة للأم فبداية حياتها في أوروبا كانت صعبة.
		(٩) تعلمت الأم الفرنسية في مدرسة عامة.
		(١٠) بعد ستة أشهر تكلمت الأم الفرنسية بطلاقة.

٢) اقرأ الجمل التالية واكتب رقم كل جملة في العبارة المتعلقة بها.

١) هي قريبة من الحرم الجامعي بالطابق الأول في عمارة بدون مصعد. فيها غرفتا نوم مطلتان على شارع رئيسي، حمام جديد ومطبخ على الطريقة الأمريكية. الثمن ٩٥٠٠٠ يورو. قرض سكني ٩٠%.

٢) مطلوب مراسلين ومراسلات لوكالة أنباء جديدة في قطر، مع البيانات التالية: معرفة في السياسة الدولية، كرة القدم والرياضة بشكل عام. من الضروري الخبرة في هذا المجال، خصوصا في قنوات تلفزيونية. إرسال السيرات الذاتية بالبريد المسجل.

٣) يدعو مدير المستشفى الجامعي، الدكتور أحمد التميمي، يوم الخميس المقبل لافتتاح معرض "تاريخ العلم العربي" وهذا على الساعة الخامسة مساء في قاعة المؤتمرات في المستشفى. من اللازم تقديم هذه الدعوة وهويتك.

٤) لدينا أكبر كمية من الدراجات النارية في كل الشرق الأوسط، بأسعار مناسبة لجيبك. وهذا الشهر عندنا تخفيضات كبيرة لفترات طويلة. نقدم إليكم أفضل خدمة، أفضل جودة وأفضل أسعار. هاتف خدمة العملاء ٤٧٧ ٤٠ ٩٧١.

٥) من الأفضل أن تؤكد موعد رحلتك إلى عمان ٧٢ ساعة قبل الإقلاع. لا تنس أن استرداد النقود غير مسموح مع هذا النوع من التذكرة وللتغييرات عقوبة مالية.

٦) غزة – القدس العربي – من أشرف صالح – أصيب ثلاثة من رجال الشرطة المصرية وطفلان الاحد بالقرب من الحدود مع قطاع غزة بشظايا صواريخ اسرائيلية اطلقت على القطاع، كما أعلن مسؤول امّني مصري.

٧) لا تستطيعون الدخول بعد إغلاق أبواب القاعة. نرجوكم، لا تستعملوا الهاتف المحمول إلا في وقت الاستراحة. وتذكروا أن الخروج من القاعة مسموح ولكن الرجوع إليها سيكون مستحيلاً.

٨) وزارة الصحة الأردنية تعلن: التدخين ممنوع في المستشفيات وفي حدائقها. أما استعمال الهاتف المحمول فهو ممنوع في قسم الطوارئ. أما الزيارات إلى المرضى فهي غير مسموحة بعد الساعة التاسعة ليلاً، دون استثناء.

٩) ضعي الشراب في مكان بارد وجاف. عندما تصبح الزجاجة مفتوحة احفظيها في الثلجة. إن كنت حاملاً فلا تتناولي هذا الدواء، استهلاكه قد يكون خطيراً للجنين.

١٠) اصطدمت صباح اليوم سيارة خاصة كانت تسير على طريق المطار بشاحنة كانت تقف على الجانب الأيمن من الطريق. هرع الناس لمساعدة سائق السيارة وبعد دقائق وصلت سيارة الإسعاف ونقلت السائق إلى المستشفى.

١١) كل مساحتها، ٩٥٨ متراً مربعاً صالحة للبناء. ثمن المتر رخيص جداً. فرصة ممتازة لبناء عمارة عالية أو سكن للكبار أو فندق. الهاتف: ٨٧١٩٩٤٣٣

١٢) نحتاج إلى ملعقتين من زيت الزيتون، بصلة مفرومة، مئة وخمسين غرام من اللحم المفروم وثلاث حبات طماطم مقشرة. نقوم بتسخين الزيت في مقلاة ثم نضيف إليه كل باقي المنتجات الغذائية.

٢) اقرأ الجمل التالية واكتب رقم كل جملة في العبارة المتعلقة بها.

إعلانات قصيرة

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| أ) أخبار الحرب | ز) ارشادات طبية |
| ب) كراء وسيلة نقل | ح) قواعد معاملة في مستشفى |
| ج) شقة للبيع | ط) فرصة عمل في قسم الصحافة |
| د) كلام موظف شركة سياحية | ي) قطعة أرض للبيع |
| هـ) حادث مرور | ك) في نافذة تذاكر مسرح |

(١) فعل (دعا) _____:

(٣) أكمل هذا النص بالكلمات الضرورية المشتقة من الجذور الموجودة في الجدول. اكتب الأفعال بالتصريف المناسب وكل الحركات.

احتفال عائلي

مروان وزوجته _____ (١) إلى حفلة ختان ابنهما خالد. إن هذه الاحتفال كان مثيراً لي فلم _____ (٢) حفلة تقليدية عربية من قبل. زوجة مروان _____ (٣) لي إن القائم بهذه العمليات كان في الماضي الحلاق ولكن حالياً الختان تحت مسؤولية ممرض. _____ (٤) منزل أصدقائي في ضواحي قريتهم وإنه جميل وحوله حديقة واسعة مليئة بالأشجار.

كانت الحفلة مختلفة عن الحفلات في بلدي ف _____ (٥) النساء في المطبخ بينما

الرجال _____ (٦) كل الوقت في غرفة المعيشة وهم يأكلون ويشربون القهوة

العربية. أما الأطفال فما _____ (٧) يلعبون خارج البيت.

بكل تأكيد كانت الحفلة جيدة فكل الناس فيها لطفاء ولكن الوقت يطير من قبل وكان

لا بد لي أن _____ (٨) إلى المدينة، وإن محطة الباصات بعيدة وكان علي الذهاب

إليها _____ (٩). وبهذا السبب تركت بيت الاحتفال بسرعة لكيلا _____ (١٠) متأخراً.

_____:	(زار)	فعل (٢)
_____:	(قال)	فعل (٣)
_____:	(وقع)	فعل (٤)
_____:	(ظلّ)	فعل (٥)
_____:	(بقي)	فعل (٦)
_____:	(زال)	فعل (٧)
_____:	(عاد)	فعل (٨)
_____:	(مشى)	اسم فاعل (٩)
_____:	(وصل)	فعل (١٠)

٣) أكمل هذا النص بالكلمات الضرورية المشتقة من الجذور الموجودة في الجدول. اكتب الأفعال بالتصريف المناسب وكل الحركات.

٤) أكمل هذا النص بالاختيار المناسب. رقم صفر (٠) هو المثال.

مدينة مراكش

مدينة مراكش ١٤ مارس ٢٠١٩

صديقتي مريم،

تحية طيبة وبعد،

كيف حالك؟ أتمنى أن تكوني بصحة جيدة. لقد سعدت _____ (٠) باستقبال رسالتك الأخيرة _____ (١) تكتبين فيها عن سفرك إلى مدينتي. أريد أن أعطيك معلومات وبعض _____ (٢) مفيدة. كما تعرفين مراكش مدينة سياحية رائعة وإنها _____ (٣) في نفس الوقت: من ناحية، المدينة القديمة ذات السور القديم، والمساجد الكبرى وكل _____ (٤) فيها يدل على الحضارة المغربية القديمة وعلى طريقة الحياة قبل ألف سنة. من جهة أخرى، توجد المدينة الحديثة. هناك صارت شوارع مدينتي _____ (٥) شوارع مدن قارتك. إذاً خذي معك الأغراض الضرورية فقط فكل شيء موجود هنا وبثمن رخيص. عند وصولك سيأخذك إختي إلى بيتنا فدون شك ستكونين متعبة. هل سيرافقك _____ (٦) مارك؟ وبالمناسبة كيف حاله؟ هل _____ (٧) يعمل كمدرس التاريخ؟ يا مريم عليك أن تبحثي عن هدايا تقليدية له، أما أنا فاشتريت له _____ (٨) عن سيرة الملك حسن الثاني فأعرف أنه يحب _____ (٩) مقالات وجرائد وعيد ميلاده سيكون قريباً أعتقد أنه في _____ (١٠) من الشهر القادم، أليس كذلك؟

أرغب في أن أراك قريباً.

صديقتك سعاد.

١٠ (أ) كثيرٌ	ب) كثيرًا	ج) كثيرٍ
١ (أ) التي	ب) الذي	ج) حيث
٢ (أ) النصائح	ب) النصائحُ	ج) النصائحِ
٣ (أ) مدينتان مختلفتان	ب) مدينتان مختلفتين	ج) مدينتين مختلفتين
٤ (أ) الأشياء	ب) ما	ج) الذين
٥ (أ) مثلُ	ب) مثلَ	ج) مثلِ
٦ (أ) أخوك	ب) أخاك	ج) أخيك
٧ (أ) صار	ب) لا يزال	ج) أصبح
٨ (أ) ثلاثة كتب	ب) ثلاث كتب	ج) ثلاث كتاب
٩ (أ) ق+ر+ا+ا+ة : قرأة	ب) ق+ر+ا+ء+ة : قراءة	ج) ق+ر+أ+ة : قرأة
١٠ (أ) السادس والعشرون	ب) السادس وعشرون	ج) السادس والعشرين



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ
I I UNIVERSITAT
B DIRECCIÓ GENERAL
/ PLANIFICACIÓ
ORDENACIÓ I CENTRES

Escoles Oficials d'Idiomes de les Illes Balears

NIVELL B1 ÀRAB

COMPENSIÓ DE TEXTOS ORALS

١) استمع إلى النص وأجب بصحيح أو خطأ. رقم صفر هو المثال:

أنجي

خطأ	صحيح	
	✓	٠) هي ساكنة في مصر
		١) مدينة المتكلمة قريبة من البحر
		٢) لا تعمل هي في عمل متعلق بالسياحة
		٣) تحب أن تلعب كرة القدم
		٤) القراءة إحدى هواياتها
		٥) لا تزال تدرس في الجامعة

<https://www.youtube.com/watch?v=ic-yZNAJppI&list=PLUn2PLxMGLCFMhv38EHroGTWCioTpfja4&index=11>

٢) اقرأ النص وأكمل الفراغ مع الكلمة التي قد سمعتها:

عندما نتكلم عن **المازة** أول شيء علينا أن نقول إنّ الطعام ليس المهم ولكن المهم

فيها هو الكلام و_____ الإنسانية. المازة في لبنان للجلوس مع الأصدقاء

لمشاركتهم _____ الصغيرة اللذيذة طبعاً ولكنّ المهم _____ الوقت.

أكل كل الأطباق الصغيرة _____ من طرف الطاولة إلى آخرها يسمح لنا

بقضاء الوقت بـ_____ الأصدقاء.

أحياناً نطلع إلى الجبل وهناك مطاعم متخصصة بـ_____ المازة حيث نستمتع

بالطبيعة وبـ_____ الأصحاب ونشرب النرجيلة خلال الكلام.

في المازة نرى _____ الأصدقاء والعائلة والاستمتاع من الطعام الجيد.

<https://www.youtube.com/watch?v=4Ajr4S7ImNg>



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ
I I UNIVERSITAT
B DIRECCIÓ GENERAL
/ PLANIFICACIÓ,
ORDENACIÓ I CENTRES

Escoles Oficials d'Idiomes de les Illes Balears

NIVELL B1 ÀRAB

PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ESCRITS



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ
I I UNIVERSITAT
B DIRECCIÓ GENERAL
/ PLANIFICACIÓ
ORDENACIÓ I CENTRES

Escoles Oficials d'Idiomes de les Illes Balears

NIVELL B1
ÀRAB

MEDIACIÓ LINGÜÍSTICA ESCRITA

(١) أنت وصديق لك تريدان أن تسافرا إلى الأردن بمناسبة نهاية السنة الدراسية. ذهبت إلى وكالة سفر وأخذت برنامج الرحلة فيها. اكتب رسالة إلكترونية إلى صديقك و اشرح فيها كيف ستكون الرحلة. عليك أن تستعمل المعلومات التالية.

١٤ يونيو: - ٣٠: ٠٩ إقلاع الطائرة.

- ٣٠:١٤ الوصول إلى عمان.

- الذهاب إلى الفندق للاستراحة والغداء.

- جولة في وسط المدينة. زيارة إلى المدرج الروماني.

١٥ يونيو: - صباحاً. زيارة إلى البحر الميت.

- مساءً. رجوع إلى عمان. عشاء في مطعم تقليدي.

١٦ يونيو: - الذهاب إلى البتراء. زيارة إلى الآثار مع دليل سياحي.

- الذهاب إلى فندق قريب.

١٧ يونيو: - رحلة إلى صحراء وادي روم.

- جولة، عشاء مع البدو، النوم في الخيمة.

١٨ يونيو: - الذهاب إلى العقبة. سباحة والغوص في البحر الأحمر.

١٩ يونيو: - الرجوع إلى عمان.

- التسوق في المدينة.

- مشاهدة الرقص الشرقي.

٢٠ يونيو: - صباحاً، الذهاب إلى المطار. الرجوع إلى إسبانيا.

من: _____
إلى: _____
بشأن: _____



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ
I I UNIVERSITAT
B DIRECCIÓ GENERAL
/ PLANIFICACIÓ,
ORDENACIÓ I CENTRES

Escoles Oficials d'Idiomes de les Illes Balears

**NIVELL B1
ÀRAB**

**PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE
TEXTOS ORALS**

طالب أ

تريد أن تستمر بدراستك في اللغة العربية في بلد عربي. تفضل دراسة الفصحى ولا تعتقد أن اللهجات مفيدة لك. تفضل مركزاً خاصاً.

طالب ب

ستذهب مع زميلك إلى بلد عربي لتدرس هناك. تفضل دراسة اللهجة فهي مفيدة للتكلم مع الناس في الشارع. تفضل الدراسة في معهد عام.

◀ تحدث مع زميلك لمدة ٧-٨ دقائق.

◀ تذكر أن هذا حوار لا مونولوج.



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ
I I UNIVERSITAT
B DIRECCIÓ GENERAL
/ PLANIFICACIÓ
ORDENACIÓ I CENTRES

Escoles Oficials d'Idiomes de les Illes Balears

NIVELL B1
ÀRAB

MEDIACIÓ LINGÜÍSTICA ORAL

أنت مع صديق لك في فندق. الآن أنت في الغرفة وهو في المدخل. تريد أن صديقك يدفع فاتورة التنظيف التي معك الآن. اشرح عبر الهاتف لزميلك كيف هي الفاتورة.

فندق الواحة

غرفة رقم: ٢٢٤ الاسم: _____
تاريخ الاستلام: ٢٠١٩/١٠/١٢

الصنف	عدد	سعر (درهم)	السعر الإجمالي
بدلة	١	٢٨	٢٨
رطوبة عنق	١	٩	٩
منديل			
سترة	١	١٧	١٧
سروال			
قميص	٢	١٤	٢٦
بيجاما			
سروال قصير			
		السعر	٨٠
		الضرائب	١٥%
		السعر الإجمالي	٩٢

من الممكن الدفع الكمية عن طريق البطاقة أو نقداً في مكتب الاستعلامات في

الفندق. للأسئلة والمعلومات اتصل بالاستعلامات: ٠٠٢